



NOTA DE ESTUDIO

GRUPO DE EXPERTOS SOBRE MERCANCÍAS PELIGROSAS (DGP)

VIGESIMOTERCERA REUNIÓN

Montreal, 11 - 21 de octubre de 2011

Cuestión 2 del orden del día: **Formulación de recomendaciones sobre las enmiendas de las *Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea (Doc 9284)* que haya que incorporar en la edición de 2013-2014**

ACLARACIÓN SOBRE LA ASIGNACIÓN DEL GRUPO DE EMBALAJE III PARA ALGUNOS LÍQUIDOS INFLAMABLES

(Nota presentada por D. Brennan)

Por la falta de recursos, sólo se han traducido el resumen y el apéndice

RESUMEN

En esta nota de estudio se propone eliminar el párrafo 3.2.2 de la Parte 2 de las Instrucciones Técnicas para que no haya confusión con respecto a la asignación del Grupo de embalaje III a algunos líquidos inflamables viscosos.

Medidas recomendadas al DGP: Se invita al DGP a:

- suprimir la Parte 2;3.2.2 de las Instrucciones Técnicas y revisar el texto actual de 2;3.2.3, como figura en el apéndice de esta nota;
- revisar el subpárrafo 2;3.2.3 d) con el fin de especificar claramente la cantidad neta límite por bulto aplicable a los líquidos inflamables viscosos para incluirlos en el Grupo de embalaje III. En la propuesta de enmienda del apéndice de esta nota se sugiere un límite.

1. INTRODUCTION

1.1 Paragraphs 3.2.2 and 3.2.3 in Part 2 of the Technical Instructions provide indication of the criteria that must be applied to allow viscous flammable liquids with a flash point that would normally require the substance to be assigned to Packing Group II to instead be assigned to Packing Group III.

1.2 The equivalent paragraphs in the UN Model Regulations have been the subject of review with changes being agreed at the last, 39th, meeting of the UN Subcommittee. The changes agreed by the UN Subcommittee will be adopted into the 18th Revised Edition of the Model Regulations that will be considered by the DGP in the next biennium, 2012-2013.

1.3 The changes for the next biennium from the UN Model Regulations are not likely to significantly change the existing provisions in Part 2;3; however, in reviewing the UN provisions against those in Part 2;3 it is believed that there exists scope for confusion and misapplication of the provisions of the Technical Instructions based on the references to the UN Manual of Tests and Criteria in paragraph 3.2.2.

1.4 Paragraph 3.2.2 in Part 2 states that viscous “substances” with a flash point below 23°C may be placed in Packing Group III in conformity with the procedures specified in Part III, subsection 32.3 of the UN *Manual of Tests and Criteria* on the basis of the conditions listed. The last condition being the “size of the receptacle”. Paragraph 32.3.1.7 (d) in the UN manual identifies that the “capacity of the receptacle used does not exceed 450 litres.”

1.5 Paragraph 3.2.3 in Part 2 also addresses assignment of Packing Group III to certain viscous “flammable liquids” with four specific conditions listed, but no reference to the UN Manual of Tests and Criteria. Subparagraph d) states that “the capacity of the receptacle used does not exceed 30 L.”

1.6 It is believed that paragraph 3.2.2 is redundant text and that paragraph 3.2.3 should be revised to include reference to the procedures contained in the UN *Manual of Tests and Criteria*, but retaining the conditions that must be met for the flammable liquid to be assigned to Packing Group III.

1.7 The other issue relates around the requirements of 3.2.3 d), which states that the capacity of receptacle used does not exceed 30 L. Here it is believed that intent is to limit the size of the “receptacle” used in air transport below the limit applied in the UN Model Regulations (450 L). The value of 30 L though is difficult to reconcile when applied to a “receptacle”, given that a single packaging is a receptacle.

1.8 For passenger aircraft the per package limit for a Packing Group II flammable liquid without a subsidiary risk is 5 L with a maximum per inner packaging of 5 L for plastic or metal inner packagings. For Packing Group III the per package limit is 60 L, which may a single packaging, although the maximum for inner packagings is 10 L for plastic and metal. The limits applicable for the same substances on cargo aircraft are 60 L per package for Packing Group II, 5 L for plastic inner packagings and 10 L for metal, single packagings are permitted. Packing Group III, 220 L per package, 10 L plastic, 25 L metal, single packagings permitted.

1.9 Based on the above it can be seen that for transport on passenger aircraft the value of 30 L, if applied to a single packaging, appears to offer the shipper some benefit. However, for cargo aircraft if applied to a single packaging the shipper is being penalised. It is not believed that there can be any application to inner packagings as the value of 30 L exceeds that permitted even for Packing Group III substances on cargo aircraft.

APÉNDICE

ENMIENDAS DE LAS INSTRUCCIONES TÉCNICAS

Parte 2

CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS PELIGROSAS

...

Capítulo 3

CLASE 3 — LÍQUIDOS INFLAMABLES

...

3.2 ASIGNACIÓN DE LOS GRUPOS DE EMBALAJE

...

~~3.2.2 De conformidad con los procedimientos prescritos en el *Manual de Pruebas y Criterios* de las Naciones Unidas, Parte III, subsección 32.3, las sustancias viscosas como pinturas, esmaltes, lacas, barnices adhesivos y productos abrillantadores cuyo punto de ebullición sea inferior a 23°C pueden incluirse en el Grupo de embalaje III, en función de:~~

- ~~a) la viscosidad, determinada por el tiempo de flujo en segundos;~~
- ~~b) el punto de inflamación en crisol cerrado;~~
- ~~c) una prueba de separación del disolvente; y~~
- ~~d) el tamaño del receptáculo.~~

3.2.3 *Criterios para la inclusión de una sustancia en el Grupo de embalaje III*

Los líquidos viscosos inflamables tales como pinturas, esmaltes, barnices, adhesivos, productos abrillantadores cuyo punto de inflamación sea inferior a 23°C ~~se incluyen en el Grupo de embalaje III~~ pueden asignarse al Grupo de embalaje III de conformidad con los procedimientos prescritos en la Parte III, subsección 32.3 del *Manual de Pruebas y Criterios* de las Naciones Unidas, siempre que:

- a) la capa separada de disolvente sea inferior al 3% en la prueba de separación del disolvente;
- b) la mezcla o el disolvente separado no satisfagan los criterios de la División 6.1 de la Clase 8;
- c) la viscosidad y el punto de inflamación se ajusten a la Tabla 2-5;
- [d) la capacidad del recipiente utilizado no sea superior a 30 L cuando los líquidos inflamables se asignen al Grupo de embalaje III, su cantidad neta por bulto no sea superior a 30 L para las aeronaves de pasajeros ó 100 L para las aeronaves de carga.]

3.2.4 Las sustancias clasificadas como líquidos inflamables debido a que se transportan o se entregan para el transporte a temperaturas elevadas se incluyen en el Grupo de embalaje III.